



ご紹介

「発明の溪谷」展、上海で始まる

体験型展示会で
称える、
時計製造の歴史を形作ったジュウ溪谷

概要：

- ・ **プライベートなオープニング**：グローバル・アンバサダーの IU、チャン・ツイイー、イー・ヤンチェンシー、キム・ウビンに加え、チェン・フェイユー、エリック・チョウ、ニン・ジョンヤンが、「発明の溪谷」展のプライベートなオープニングナイトに登場
- ・ **厳選した唯一無二のモデル**：4月の Watches & Wonders Geneva で披露された 2026 年コレクションに加え、世界初公開となる限定モデル
- ・ **さまざまな体験を提供する体験型の旅**：実演や実践的な学習体験、ユニークな氷の彫

刻が飾られた特別ジュウ溪谷の時計の魅力を発見する旅

2026 年 9 月 10 日、上海 - スイスの時計製造メーカーであるジャガー・ルクルトは、上海市張園で「発明の溪谷」展の開幕を祝いました。約 200 年にわたる伝統と革新の歴史を紹介するこの展示会では、約 200 年間、技術的、審美的精度を追求してきた創意工夫と独創性の軌跡をご覧ください。また、現代の時計製造の発展に多大な影響を与えた、立ち直る力、忍耐力、そして創意工夫に富んだ文化が、ジュウ溪谷の独特な環境によって、どのように生み出されたかについても明らかにしています。

思い出に残る夜

ジャガー・ルクルトは、展示会の開幕にあたってプライベートパーティーを開催し、グローバル・アンバサダーの IU、チャン・ツイイー、イー・ヤンチェンシー、キム・ウビン、そして高く評価されているアーティストのチェン・フェイユーとエリック・チョウ、またアスリートのニン・ジョンヤンを迎えました。

究極の精度を目指した歴史を巡る旅

訪問者に高級時計製造の文化や歴史に浸っていただくため、ジャガー・ルクルトは「発明の溪谷」展を開催し、マニファクチュールの究極の精度を支えてきた数多くの発明を紹介しています。この物語は 4 つの章で構成されており、各章では精度を異なる側面に取り上げるとともに、この共通の目標に向けて尽力したデザイナー、エンジニア、時計職人、そしてメティエ・ラール™の職人たちの貢献を称えています。



新作の限定モデルを発表

本展では、世界初公開となる 10 本限定モデルを通じて、究極の精度を披露します。その中には、マスター・ハイブリス・アーティスティカ キャリバー945 を新たに解釈した 2 つのモデル、新作キャリバー101・シークレット・ハイジュエリー、そしてデュオメトル・グランド・コンプリケーション・グラン・ソヌリを独自に再解釈した唯一無二のモデルが含まれています。また、レベルソ・トリビュート・エナメル ‘ターナー’ シリーズがアジアで初公開されるほか、ラ・ヴァレ・デ・メルヴェイユTMシリーズから 3 つのレディースウォッチも展示されます。

体験型アクティビティとクラフツマンシップを称えるイベント

来場者は、この展覧会のテーマの中心となる技術に焦点を当てながら、時計製造の技術と芸術に浸ることができます。

展示会内の専用スペースにて、アトリエ・ド・アントワヌが精度をテーマとした**ディスカバリー・ワークショップ**を開催します。参加者は、ジャガー・ルクルトの専門家の案内のもと、時計製造における重要な技術を体験できる貴重な機会を得ることができます。このワークショップは招待制です。参加は無料ですが、事前予約が必要です。

実演：マニュファクチュールの熟練職人たちが、4 つの高級時計づくりの技術を目の前で披露。職人たちが技について語るなかで、来場者は彼らと直接交流することができます。来場者は、装飾仕上げからマスター・コントロール・クロノメーターのムーブメントの組み立て、さらにはジャガー・ルクルトが先駆けて開発した多軸式のジャイロトゥールビヨン・ストラトスフェアなど、さまざまなトゥールビヨンの構造解説に至るまで、高級時計製造の背後にある精密さと芸術性を知ることができます。

HPG ラボラトリー：ジャガー・ルクルトの時計の精度と品質を保証する新たに厳格な HPG（高精度保証）認証の主要な工程を、実際に体験しながら学ぶことができます。「高精度保証（High Precision Guaranteed、HPG）」認証は、洗練された美しい仕上げだけでなく、タイムピースの優れた精度も保証します。この認証は、特許取得済みのプロトコルによって遂行され、ケーシング後の時計を厳密にテストし、時計の日常的な使用を再現します。また、来場者は、衝撃試験、高度による気圧変化の影響、さまざまな姿勢、温度変化など、過酷な検査のシミュレーションを体験できるほか、時計の装飾芸術や、歴史的な時計製造におけるその本来の機能的な目的についても学ぶことができます。

アトモスと時計のオブジェの謎：この展示では、伝統的なアトモス・クラシックやアトモス・レギュレーターを芸術的に解釈したモデルに加え、ミラノデザインウィーク期間中に新たに発表されたマーク・ニューソンによるメモボックス・トラベルクロックなど、アトモスの主要モデルを厳選して紹介します。



開催場所、時間、入場について

「発明の溪谷」展は、2026年9月10日から9月23日まで、上海市静安区茂名北路188弄張園W4で開催。毎日午前11時から午後8時まで、入場無料で一般公開されます。[WeChat ミニプログラムへのリンク](#)より事前にオンライン登録、または当日に現地で登録してください。

発明の溪谷について

ジャガー・ルクルトの原点であり、今日まで本拠地であり続けるジュウ溪谷を称える「発明の溪谷」は、600年前にヨーロッパ各地からの難民たちが安全な避難所を見出した、この人里離れた谷へのオマージュです。過酷な環境と厳しい冬の寒さのなか、初期の住民たちには、生き延びるために立ち直る力、忍耐、そして創意工夫を育むことが求められました。その10世代後となる19世紀初頭、アントワヌ・ルクルトは、独学で時計づくりを学び、時計の部品の測定と切削が前例のない精度で行える機械の発明に着手し、現代の時計製造業の礎を築きました。1833年にルクルト最初の時計づくり工房が創業して以来、この創意工夫の精神と精度への追求は、ジャガー・ルクルトを決定づけるものであり続けています。一連の発明と技術的進歩により、多くの主要メーカーが自社時計用に求めるキャリバーが誕生しました。これによりジャガー・ルクルトは「ウォッチメーカーの中のウォッチメーカー™」として認められるようになりました。これまでに430件以上の特許を取得した実績が示すように、継続的な発明は、グランドメゾンの精度への追求を今日に至るまで育み続け、さらに未来へと導いています。

ジャガー・ルクルト - ウォッチメーカーの中のウォッチメーカー™

1833年以来、ジャガー・ルクルトは、革新性と創造性への抑えきれない渴望に導かれ、故郷ジュウ溪谷の平穏な自然環境からインスピレーションを得て、複雑機構への熟練した技術とその精度で際立った存在となっています。ウォッチメーカーの中のウォッチメーカー™として知られるマニファクチュール工房は、1,400を超えるキャリバーの制作と430以上の特許を通して、その絶え間ない革新の精神を表現してきました。ジャガー・ルクルトの時計職人たちは、190年以上にわたる蓄積された専門知識を駆使して、最先端の精密なメカニズムの設計、製造、仕上げ、装飾を行い、何世紀にもわたるノウハウと情熱を融合させ、過去と未来をつないでいます。時代を超え、常に時と共にあります。82の工房、108の職人技、235の技法（うち69は独自の技法）を結集したマニファクチュール工房は、その技巧に、デザインの美しさと独特で控え目な洗練とを組み合わせ、高級時計に息吹を吹き込んでいます。